

Статья 12

Доходы от авторских прав и лицензий

1. Доходы от авторских прав и лицензий, возникающие в Договариваемом Государстве и фактически принадлежащие резиденту другого Договариваемого Государства, подлежат налогообложению только в этом другом Договариваемом Государстве.
2. Термин "доходы от авторских прав и лицензий" при использовании в настоящей статье означает платежи любого вида, полученные в качестве вознаграждения за использование или за предоставление права пользования любыми авторскими правами на произведение литературы, искусства или научной работы, включая кинофильмы или патенты, товарные знаки, чертежи или модели, планы или секретные формулы или процессы, или информацию относительно промышленного, коммерческого или научного опыта.
3. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются, если лицо, имеющее фактическое право на доходы от авторских прав и лицензий, будучи резидентом Договариваемого Государства, осуществляет в другом Договариваемом Государстве, в котором возникают доходы от авторских прав и лицензий, предпринимательскую деятельность через расположенное там постоянное представительство, и права или имущество, в отношении которых выплачиваются доходы от авторских прав и лицензий, фактически связаны с таким постоянным представительством. В таком случае применяются положения статьи 7 настоящей Конвенции.
4. Считается, что доходы от авторских прав и лицензий возникают в Договариваемом Государстве, если плательщиком является резидент такого Договариваемого Государства. Однако если лицо, выплачивающее доходы от авторских прав и лицензий, независимо от того, является оно резидентом Договариваемого Государства или нет, имеет в Договариваемом Государстве постоянное представительство, в связи с которым возникло обязательство выплачивать доходы от авторских прав и лицензий, и расходы по выплате таких доходов от авторских прав и лицензий несет такое постоянное представительство, тогда считается, что такие доходы от авторских прав и лицензий возникают в том Договариваемом Государстве, в котором расположено постоянное представительство.
5. Если в силу особых отношений между плательщиком и лицом, имеющим фактическое право на доходы от авторских прав и лицензий, или между ними обоими и каким-либо другим лицом сумма доходов от авторских прав и лицензий, связанная с использованием, предоставлением права пользования или информацией, в отношении которых они выплачиваются, превышает сумму, которая была бы согласована между плательщиком и лицом, имеющим право на доходы от авторских прав и лицензий, при отсутствии таких отношений, то положения настоящей статьи применяются только к последней указанной сумме. В таком случае избыточная часть платежа по-прежнему подлежит налогообложению в соответствии с законодательством каждого из Договариваемых Государств с учетом других положений настоящей Конвенции.